380R2663

Ἀριθ. N 276/24 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 20.10.80

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2663/80 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 17ης Ὀκτωβρίου 1980

περί τῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2641/80 ὅσον ἀφορᾶ τίς εἰσαγωγές προϊόντων τοῦ τομέως τοῦ προβείου καί αἰγείου κρέατος καταγωγῆς ὁρισμένων τρίτων χωρῶν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1837/80 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1980 περί κοινῆς ὀργανώσεως τῶν ἀγορῶν στόν τομέα τοῦ προβείου καί αἰγείου κρέατος(1), καί ἰδίως τό ἄρθρο 16 παράγραφος 2,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2641/80 τοῦ Συμβουλίου τῆς 14ης Ὀκτωβρίου 1980 περί παρεκκλίσεως ἀπό ὁρισμένες λεπτομέρειες εἰσαγωγῆς, οἱ ὁποῖες προβλέπονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1837/80 περί κοινῆς ὀργανώσεως τῶν ἀγορῶν στόν τομέα τοῦ προβείου καί αἰγείου κρέατος(2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 1 παράγραφος 2,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ ἀπόφαση 80/892/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 14ης Ὀκτωβρίου 1980(3) ἐνέκρινε τίς συμφωνίες αὐτοπεριορισμοῦ πού ἀπετέλεσαν ἀντικείμενο διαπραγματεύσεων μέ τρίτες χῶρες στόν τομέα τοῦ προβείου καί αἰγείου κρέατος·

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2641/80 προβλέπει ὅτι ἡ ἔκδοση τῶν πιστοποιητικῶν εἰσαγωγῆς γιά τά προϊόντα τῶν κλάσεων 01.04 Β καί 02.01 Α IV τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καταγωγῆς ὁρισμένων τρίτων χωρῶν ὑπόκειται στήν προσκόμιση πιστοποιητικοῦ γιά τήν ἐξαγωγή πρός τήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα, τό ὁποῖο ἐκδίδεται ἀπό τήν τρίτη χώρα ἐξαγωγῆς· ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά καθορισθοῦν οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος αὐτοῦ·

ὅτι οἱ τρίτες χῶρες ἐξαγωγῆς ἔχουν ἀναλάβει τήν ὑποχρέωση νά ἐκδίδουν γιά τά ἐν λόγω προϊόντα πιστοποιητικά, τηρώντας τήν παραδοσιακή τους ἐμφάνιση· ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά καθορισθεῖ τό ὑπόδειγμα τῶν πιστοποιητικῶν αὐτῶν καί νά προβλεφθοῦν οἱ λεπτομέρειες χρήσεώς τους·

ὅτι τό πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή πρός τήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα πρέπει νά ἐκδίδεται ἀπό ὀργανισμό πού εὑρίσκεται σέ τρίτη χώρα· ὅτι ὁ ὀργανισμός αὐτός πρέπει νά παρέχει ὅλες τίς ἀπαραίτητες ἐγγυήσεις, προκειμένου νά ἐξασφαλίζει τήν εὐρυθμη λειτουργία τοῦ ἐν λόγω καθεστῶτος·

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά περιορισθοῦν οἱ ἐν λόγω εἰσαγωγές στίς ποσότητες πού προβλέπονται ἀπό τίς συμφωνίες αὐτοπεριορισμοῦ· ὅτι, κατά συνέπεια, εἶναι ἀναγκαῖο νά γίνει παρέκκλιση ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75 τῆς Ἐπιτροπῆς(4), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2471/80(5), ὅσον ἀφορᾶ τίς ποσότητες, οἱ ὁποῖες δύνανται νά εἰσάγονται πέραν τῶν ποσοτήτων πού ἐμφαίνονται στό πιστοποιητικό·

ὅτι ἐνδείκνυται νά προβλεφθεῖ ἡ διαβίβαση, ἀπό τά Κράτη Μέλη, τῶν πληροφοριῶν σχετικά μέ τίς ἐν λόγω εἰσαγωγές·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως τῶν Προβατοειδῶν καί τῶν Αἰγοειδῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ἡ ἔκδοση τοῦ πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2641/80 ὑπόκειται στήν προσκόμιση τοῦ πιστοποιητικοῦ γιά τήν ἐξαγωγή πρός τήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα, τό ὁποῖο ἀναφέρεται στήν ἴδια παράγραφο δεύτερη περίπτωση καί καλεῖται στό ἑξῆς «πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή».

Ἄρθρο 2

1. Τό πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή συντάσσεται σέ ἕνα πρωτότυπο καί σέ ἕνα τουλάχιστον ἀντίγραφο σέ ἔντυπο τοῦ ὁποίου τό ὑπόδειγμα ἐμφαίνεται στό παράρτημα I.

(1) ΕΕ ἀριθ. N 183 τῆς 16.7.1980, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 275 τῆς 18.10.1980, σ. 2.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 275 τῆς 18.10.1980, σ. 13.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 25 τῆς 31.1.1975, σ. 1.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 254 τῆς 27.9.1980, σ. 23.

Τό σχῆμα τοῦ ἐντύπου αὐτοῦ εἶναι περίπου 210 × 297 χιλιοστόμετρα. Τό χρησιμοποιούμενο χαρτί ζυγίζει τουλάχιστον 40 γραμμάρια ἀνά τετραγωνικό μέτρο καί εἶναι λευκοῦ χρώματος.

2. Τά ἔντυπα τυπώνονται καί συμπληρώνονται σέ μία ἀπό τίς ἐπίσημες γλῶσσες τῆς Κοινότητος· ἐπί πλέον, δύνανται νά τυπώνονται καί νά συμπληρώνονται στήν ἐπίσημη ἤ σέ μία ἀπό τίς ἐπίσημες γλῶσσες τῆς χώρας ἐξαγωγῆς.

3. Τό πρωτότυπο καί τά ἀντίγραφά του συμπληρώνονται εἴτε στή γραφομηχανή εἴτε χειρογράφως. Στήν τελευταία αὐτή περίπτωση, πρέπει νά συμπληρώνονται μέ μελάνι καί μέ τυπογραφικούς χαρακτῆρες.

4. Κάθε πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή ἐξατομικεύεται δι' ἀριθμοῦ ἐκδόσεως πού δίδεται ἀπό τόν ἐκδώσαντα ὀργανισμό ὁ ὁποῖος ἀναφέρεται στό ἄρθρο 4. Τά ἀντίγραφα φέρουν τόν ἴδιο ἀριθμό ἐκδόσεως μέ τό πρωτότυπό τους.

Ἄρθρο 3

1. Τό πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή ἰσχύει τρεῖς μῆνες ἀπό τήν ἡμερομηνία ἐκδόσεώς του.

Τό πρωτότυπο τοῦ πιστοποιητικοῦ αὐτοῦ προσκομίζεται, μέ ἕνα ἀντίγραφο, στίς ἁρμόδιες ἀρχές κατά τήν ὑποβολή τῆς αἰτήσεως ἀντιστοίχου πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς.

2. Τό πρωτότυπο διατηρεῖται ἀπό τόν ὀργανισμό ἐκδόσεως τοῦ πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς. Ἐν τούτοις, στήν περίπτωση πού ἡ αἴτηση πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς ἀφορᾶ μόνο μέρος τῆς ποσότητος πού ἐμφαίνεται στό πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή, ὁ ἐκδώσας ὀργανισμός ἀναγράφει ἐπί τοῦ τελευταίου αὐτοῦ τήν ποσότητα γιά τήν ὁποία αὐτό ἔχει χρησιμοποιηθεῖ καί, ἀφοῦ τό σφραγίσει, τό ἐπιστρέφει στόν ἐνδιαφερόμενο.

Ἄρθρο 4

1. Ἕνα πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή ἰσχύει μόνον ἄν συμπληρωθεῖ καί θεωρηθεῖ δεόντως, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ παρόντος κανονισμοῦ καί μέ τίς ἐνδείξεις πού ἐμφαίνονται στό παράρτημα I, ἀπό ἐκδώσαντα ὀργανισμό ὁ ὁποῖος ἀναφέρεται στόν κατάλογο πού περιλαμβάνεται στό παράρτημα II.

2. Τό πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή εἶναι δεόντως θεωρημένο ἐφ' ὅσον προσδιορίζει τόν τόπο καί τήν ἡμερομηνία ἐκδόσεώς του, τήν προθεσμία ἰσχύος του καί ἐφ' ὅσον φέρει τή σφραγίδα τοῦ ἐκδώσαντος ὀργανισμοῦ καί τήν ὑπογραφή τοῦ προσώπου ἤ τῶν προσώπων πού εἶναι ἐξουσιοδοτημένα νά τό ὑπογράψουν.

Ἄρθρο 5

1. Κάθε ἐκδώσας ὀργανισμός πού ἐμφαίνεται στόν κατάλογο πού περιλαμβάνεται στό παράρτημα II πρέπει:

α) νά εἶναι ἀναγνωρισμένος ἀπό τήν τρίτη χώρα ἐξαγωγῆς·

β) νά ἀναλαμβάνει τήν ἐξακρίβωση τῶν ἐνδείξεων πού ἐμφαίνονται στά πιστοποιητικά γιά τήν ἐξαγωγή·

γ) νά ἀναλαμβάνει νά παρέχει στήν Ἐπιτροπή καί στά Κράτη Μέλη, κατόπιν αἰτήσεως, κάθε χρήσιμη πληροφορία προκειμένου νά εἶναι δυνατόν νά ἐλέγχεται ἡ ἀκρίβεια τῶν ἐνδείξεων πού ἐμφαίνονται στά πιστοποιητικά γιά τήν ἐξαγωγή.

2. Ὁ κατάλογος ἀναθεωρεῖται ὅταν ὁ ὅρος πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 ὑπό α) δέν πληροῦται πλέον, ἤ ὅταν ἕνας ἐκδώσας ὀργανισμός δέν πληροῖ πλέον μία ἀπό τίς ὑποχρεώσεις πού ἔχει ἀναλάβει.

Ἄρθρο 6

1. Τό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς, πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2641/80 ἐκδίδεται τό ἀργότερο τήν ἐργάσιμη ἡμέρα πού ἕπεται ἐκείνης τῆς ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως. Ἰσχύει μέχρι τή λήξη τῆς προθεσμίας ἰσχύος τοῦ πιστοποιητικοῦ γιά τήν ἐξαγωγή, τό ὁποῖο προσκομίζεται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 1 τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

2. Κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 1 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2641/80 δέν ἀπαιτεῖται ἀσφάλεια γιά τήν ἔκδοση τοῦ πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1.

3. Τό πιστοποιητικό αὐτό πρέπει νά ἐπιστρέφεται στόν ἐκδώσαντα ὀργανισμό τό συντομότερο δυνατό καί τό ἀργότερο κατά τή λήξη τῆς περιόδου ἰσχύος.

Ἄρθρο 7

1. Ἡ αἴτηση πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς καί τό πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στό τετραγωνίδιο 14, τήν ἔνδειξη τῆς χώρας καταγωγῆς.

Τό πιστοποιητικό ἐπιβάλλει νά γίνεται ἡ εἰσαγωγή ἀπό τήν ἀναγραφομένη σ' αὐτό χώρα.

2. Τό πιστοποιητικό περιλαμβάνει, στό τετραγωνίδιο 20, μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

— «Levy limited to 10% *ad valorem* (application of Regulation (EEC) No 2663/80)»·

— «Importafgiften begrænses til 10% af værdien (jf. forordning (EØF) nr. 2663/80)»·

— «Beschränkung der Abschöpfung auf 10% des Zollwerts (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 2663/80)»·

— «Prélèvement limité à 10% *ad valorem* (application du règlement (CEE) n° 2663/80)»·

— «Prelievo limitato al 10% *ad valorem* (applicazione del regolamento (CEE) n. 2663/80)»·

— «Heffing bererkt tot 10% *ad valorem* (toepassing van Verordening (EEG) nr. 2663/80)»·

— «Εἰσφορά περιοριζόμενη στό 10% κατ' ἀξία (ἐφαρμογή τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2663/80)».

Κατά παρέκκλιση τοῦ ἄρθρου 2 παράγραφος 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 193/75, ἡ ποσότητα πού τίθεται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία δέν δύναται νά εἶναι ἀνώτερη ἐκείνης πού ἐμφαίνεται στά τετραγωνίδια 10 καί 11 τοῦ πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς· ὁ ἀριθμός 0 ἀναγράφεται γιά τό σκοπό αὐτόν στό τετραγωνίδιο 22 τοῦ ἐν λόγω πιστοποιητικοῦ.

Ἄρθρο 8

Μέχρι τίς 31 Δεκεμβρίου 1980, γιά τά προϊόντα πού ἐμπίπτουν στήν κλάση 02.01 A IV τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καταγωγῆς Ἀργεντινῆς, Αὐστραλίας, Νέας Ζηλανδίας καί Οὐρουγουάης, τά πιστοποιητικά γιά τήν ἐξαγωγή ἐκδίδονται τηρουμένων τῶν παραδοσιακῶν συσκευασιῶν καί γιά τῶν ἐντός τῶν ὁρίων τῶν ἀκολούθων ποσοτήτων, ἐκπεφρασμένων σέ τόννους σφαγίων.

Ἀργεντινή	3 733,
Αὐστραλία	5 000,
Νέα Ζηλανδία	46 672,
Οὐρουγουάη	850.

Ἄρθρο 9

Τά Κράτη Μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή, πρίν ἀπό τήν πέμπτη ἐργάσιμη ἡμέρα κάθε μηνός, μέ τηλετυπικό μήνυμα, τίς ποσότητες κατά προϊόν καί καταγωγή, γιά τίς ὁποῖες κατά τόν προηγούμενο μήνα ἐξεδόθησαν τά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 1.

Ἄρθρο 10

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει στίς 20 Ὀκτωβρίου 1980.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 17 Ὀκτωβρίου 1980.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Finn GUNDELACH

Ἀντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. Ἐξαγωγέας	2. Ἀριθμός ἐκδόσεως	**ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ**
	3. ΕΚΔΙΔΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ	
4. Παραλήπτης (προαιρετική ἔνδειξη)	5. Χώρα προορισμοῦ	
6. Μεταφορικό μέσο κατά τήν ἀναχώρηση	**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΙΓΟΕΙΔΩΝ, ΠΡΟΒΑΤΟΕΙΔΩΝ ΚΑΙ ΑΙΓΟΠΡΟΒΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ**	
7. Σήματα, ἀριθμοί, ἀριθμός καί φύση τῶν δεμάτων ἤ κεφαλές ζώων· περιγραφή τῶν ἐμπορευμάτων		8. Ζῶν βάρος (χιλιόγραμμα)
9. Ζῶν βάρος (χιλιόγραμμα) (ὁλογράφως)		

10. ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΤΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

Ὁ ὑπογεγραμμένος βεβαιώνω ὅτι ἡ ποσότης πού ἐμφαίνεται στό παρόν πιστοποιητικό ἐμπίπτει γιά ..... χιλιόγραμμα βάρους σφαγίου([1]) στή συνολική ποσότητα πού ἀποτελεῖ ἀντικείμενο τῆς δεσμεύσεως αὐτοπεριορισμοῦ πού ἀνελήφθη ἐναντι τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος.

Τόπος

Ἡμερομηνία

11. Ἡμερομηνία περατώσεως τῆς ἰσχύος	(Σφραγίδα τοῦ ἐκδίδοντος Ὀργανισμοῦ) (Ὑπογραφή)

([1]) Χρησιμοποιοῦνται οἱ συντελεστές μετατροπῆς πού λήφθηκαν ὑπόψη κατά τή δέσμευση αὐτοπεριορισμοῦ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος τῶν ὀργανισμῶν τῶν χωρῶν ἐξαγωγῆς, οἱ ὁποῖοι εἶναι ἐξουσιοδοτημένοι γιά τήν ἔκδοση τῶν πιστοποιητικῶν ἐξαγωγῆς

I. Junta nacional de carnes γιά τήν 'Αργεντινή.

II. Australian Meat and Livestock Corporation γιά τήν Αὐστραλία.

III. New Zealand Meat Producers Board γιά τή Νέα Ζηλανδία.

IV. Instituto nacional de carnes (INAC) γιά τήν Οὐρουγουάη.